



Una guía para comunicarse con su médico



Para la mayoría de los pacientes, toda la información respecto a la radioterapia es nueva. Este folleto proporciona información clave y preguntas para hacerle a su médico, para ayudarle a recibir el mejor tratamiento y atención posibles.

Algunos datos: Radioterapia



Aproximadamente el 50% de los pacientes con cáncer reciben algún tipo de radioterapia durante su tratamiento. La radioterapia puede ser el único tratamiento o una combinación con quimioterapia, cirugías o terapias hormonales. Se usa para destruir las células cancerosas y es completamente indolora, similar a realizarse una radiografía de tórax. Por lo general, los tratamientos se administran una vez al día y duran entre 1 día y hasta 8 semanas, en un centro de radioterapia en donde se acostará en una camilla para recibir el tratamiento.

Radioterapia para el cáncer de mama izquierda

Se ha demostrado que la radioterapia es un tratamiento altamente efectivo para el cáncer de mama, pero la mama izquierda está cerca del corazón, lo que deja al corazón vulnerable a la exposición de la radiación. Se ha demostrado que esto a veces conduce a afecciones¹ cardíacas posteriores al tratamiento. Afortunadamente, se están adoptando nuevas técnicas con mayor frecuencia para ayudar a eliminar estos riesgos.



Inspiración profunda mantenida (DIBH, por sus siglas en inglés)



Muchos centros están comenzando a usar una técnica llamada Inspiración profunda mantenida (DIBH, por sus siglas en inglés) para alejar el corazón del paciente, de la mama izquierda, durante la radioterapia. Respirar profundamente mueve el corazón hacia abajo y lejos de la mama lo que reduce la exposición a la radiación durante el tratamiento. Sin embargo, lograr esta misma posición en un tratamiento diario con radiación puede resultar difícil. Los pacientes respiran de maneras diferentes en momentos diferentes, y por momentos pueden arquear la espalda. Estos diferentes movimientos pueden parecer similares para un paciente que contiene la respiración correctamente, pero no necesariamente separa el corazón de la mama.

AlignRT® + Inspiración profunda mantenida (DIBH): un nuevo estándar de tratamiento

La implementación de la técnica de Inspiración profunda mantenida (DIBH, por sus siglas en inglés) puede ser un desafío para muchas clínicas. Sin embargo, con el uso de la nueva tecnología de monitorización de posicionamiento y movimiento llamada AlignRT®, el médico puede tener la confianza de que su respiración es similar día a día.² Al convertirse en un nuevo estándar de atención, este enfoque garantiza que esté posicionada con precisión antes y durante su tratamiento, lo que ayuda a reducir la exposición del corazón y del tejido sano, y posiblemente también a eliminar la necesidad de marcas o tatuajes.



Trate el cáncer, PROTEJA SU CORAZÓN



Preguntas para hacerle a su médico

Como parte relevante en la toma de decisiones de tratamiento, usted puede considerar preguntarle a su médico si su plan de radioterapia para el cáncer de mama izquierda ofrece estos importantes beneficios:

Qué preguntarle a su médico	Por qué es importante	Respuestas tranquilizadoras
¿Tendré acceso a la técnica de profunda mantenida (DIBH) para tratar mi cáncer de mama izquierda?	La Inspiración profunda mantenida (DIBH, por sus siglas en inglés) es el enfoque de conservación del corazón más utilizado.	Sí, tendrá acceso a la Inspiración profunda mantenida (DIBH, por sus siglas en inglés). Si la Inspiración profunda mantenida (DIBH, por sus siglas en inglés) no es adecuada para usted, encontraremos otros enfoques para proteger su corazón.
¿ Existe algún estudio que analice los efectos posteriores sobre el corazón después del tratamiento usando su tecnología?	Usted quiere asegurarse de que cuando esté realizando su tratamiento, su corazón estará protegido.	Existe un estudio de AlignRT® que analiza los corazones de los pacientes después del tratamiento, y no se observó daño por radiación. ³
¿Se ha demostrado que el enfoque que utiliza evita imágenes de rayos X adicionales?	Antes del tratamiento, a veces se usarán imágenes de rayos X para garantizar que usted esté en la posición correcta antes del tratamiento. Evitar algunas de estas imágenes reduce la dosis de radiación a las células sanas.	Sí, los estudios sugieren que nuestro sistema nos ayuda a posicionarla mejor antes del tratamiento, lo que a su vez puede significar que no necesitamos tantas radiografías para verificar que esté en la posición correcta antes del tratamiento.
¿Puedo evitar de manera segura que me hagan tatuajes y/o marcas en mi cuerpo para la radioterapia?	Es posible que prefiera evitar tatuajes o marcas. Los tatuajes son permanentes, y las marcas se pueden pegar a la ropa y deben mantenerse durante todo el tratamiento.	Sí, utilizamos un sistema respaldado por estudios que demuestran ser al menos tan precisos como los tatuajes o las marcas. Si lo desea, podemos omitir los tatuajes y las marcas. ⁴ *No en todos los centros con AlignRT® se omiten los tatuajes.
¿Cómo se monitorizará mi posición durante mi tratamiento?	Si se mueve fuera de posición, la radiación podría causar efectos secundarios adicionales. Algunas tecnologías para la Inspiración profunda mantenida (DIBH, por sus siglas en inglés) solo controlarán su movimiento hacia arriba y hacia abajo.	Usted será monitorizada con AlignRT®, por lo que puede estar segura de que el tratamiento se detendrá si se mueve en cualquier dirección desde la posición segura, incluso en maneras que los humanos no podemos detectar.
¿Algo estará en contacto conmigo durante el tratamiento?	Ciertos sistemas para la Inspiración profunda mantenida (DIBH, por sus siglas en inglés) incluyen dispositivos de respiración que se colocan en la boca, broches en la nariz o gafas protectoras sobre los ojos, que pueden resultar incómodos.	Con AlignRT® nada estará en contacto con su cuerpo durante el tratamiento. Se puede colocar una pequeña pantalla en su línea de visión para ayudarla a respirar exactamente al nivel correcto durante el tratamiento.
¿Qué tecnología utilizan los mejores centros?	La tecnología bien utilizada por los mejores centros puede hacer que se sienta más cómoda y garantizarle estar recibiendo la mejor atención.	Alrededor del 70% de "Los mejores 50 hospitales para el cáncer", según US News & World Report, usan AlignRT®.

1 Darby et al. Risk of Ischemic Heart Disease in Women after Radiotherapy for Breast Cancer. N Engl J Med 2013; 368:987-998 2 Gierga et al. A Voluntary Breath-Hold Treatment Technique for the Left Breast With Unfavorable Cardiac Anatomy Using Surface Imaging. Int J Radiat Oncol Biol Phys. 2012 Dec 1;84(5):e663-8 3 Zagar T, et al. Utility of Deep Inspiration Breath Hold for Left-Sided Breast Radiation Therapy in Preventing Early Cardiac Perfusion Defects: A Prospective Study. Int J Radiat Oncol Biol Phys 2017;97(5):903- -909. 4 Herron E, et al. Surface guided radiation therapy as a replacement for patient marks in treatment of breast cancer. International Journal of Radiation Oncology • Biology • Physics 2018;102 (3):e492-e493.

© 2019 Vision RT Ltd. Todos los derechos reservados. 1016-0322H – Guía de discusión del paciente

Para encontrar un centro de tratamiento cerca de usted o para obtener más información, visite AlignRTedu.com

Realice hoy una consulta con su médico sobre AlignRT® .

